

Σαρ Μουλλάρ
ΔΙ. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
ΤΙΑΖΟΥΧΑΝ
Ουλόν Τζαρσού
Ταμποροτζή χάρ.

ΑΝΑΤΟΛΗ

Διευθυντής
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
ΧΡΗΣΤΟΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
Νουμάκης 40 παρ.

Πελοπόννησος πέρ σάτηρ πάλι
δέρδεσ δληνμάξ

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΑΖΑΡΕΤ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ
ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΖΣΕΜΠΕ ΒΕ ΔΖΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΛΟΥΡ

Πελοπόννησος πέρ σάτηρ πάλι
δέρδεσ δληνμάξ

Εξ ουσταντινέ, ΙΟΥΛΙΟΣ 6 1889
ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ
6 Πέμπτη Σάβας δίου του Μεγάλου.
7 Παρασκευή Κυριακός Μεγαλομάρτυρος.

Κηρική Κομμισιόνη
Κύρηξ έχαλιτινί βικρόνδε Ίγ-
γλιξ μερμουλάρ παραφηνόαν τρεδικ-
λερί σκλητί Ίγγιλιτσα Κραλιτζισαγια

άρχη μαζαρλαρηνή οερχί ιλι πάλι τακ-
δίμ εγλημλέρ. βε μουταλάξ δλουνοκ-
δάν σόνα ταλεπτερινί πέρ χόσονι νετι-
δές βιρλεδέζεγι χαπέρ βιρμλιξ.
Όξορδ Πανεπιστημιονή Κύρηξ
Άρχιεπισκοπή φαρήντελού Σωφρόνιος

Σδούραση τοχαφδρηκ, Μαζαριστιάν
πάξ βεχίλι μουσιού Τίσα Παρίς σερ-
βιανί Μαζαριστανόαν εόγλι κίονδερλι-
μεσινδίν πάχσιλε, α Φράνασ εσοσά

χουριστιν κουδρετί βε μεκνετί δαζζιμπίρ.
βε χαριζί: βε δαχχλί δούσμενλερ με-
κατελέ Ιεβλίεβεχ ραδσεβέρ.

Όραγια μουδασελετλερί Λόνδρα γα-
ζεταρληνδάν χαπέρ βιρλιδιδέ μούσ-
τεμλεχιάτ (Τών άποικίων) ναζήρη, βε

ΆΧΒΑΛΗ ΧΑΖΗΡΑ
Φράναση Βασίλιξ σενέ δεσρετίε
σούμρουμους κηπ άσλαδξα ασάτιε

Πιλ άκις σόζλερι βε εφκαρλαρη τέκ-
λαξ δλουνοκ. βε σούμλερινί κωστίλινδ

Ίτε πού κίοννλερδ βε άχη βίον δεζενε-
ράλ Μπούλανζι βε δούμνλερ δούμνλερι

Βε κέπτεν παζάρ Ιρτεσί κίοννί ζόνε-
ρανην έν ζενκιν Μπουόντε Κουλιτζ νάμ

— Σαχμπίρ μάδαμ !
— Ναχ χάχ χάα ! εββετ εββετ σα-
χχίνδρα.

— Πέν δ οερεδέξ πέτγούρ δεγλίμικε, πού-
νά βενάμ.

— Πόλαρη, πού έδερξί φαχσένιν πού τασιπ-
νί χιδνενλεδι, βε χεμαν δάρ σελδι, ε σού-

ΤΕΦΡΙΚΑ.
ΠΕΪ ΟΓΛΟΥΣΗΡΛΑΡΗ
Μουσιού Έπαμεινώνδας Κωμικητίσινδ Ρου-
μλιξ τεσλερ, βε Εδ. Μισαηλιδισινδ Τούρκετ-
γιε περζεσμε δλουνοσούρ.

ΟΝ ΗΙΡΙΝΑΖΙ ΠΑΗ
Ίγγιλιτσα Ελιζί χανουίν
παχόξ έρλενδελσι.

— Μάδαμ ! άσλαδξα γίξε Ιδινμενιζίμ;
— Άσλαδξα ! άχ μουχιπίνι Βαρό !

— Γίνε δ κόνγυ κοζάττερ;
— Κιούδένεμιν χαπέρ βερίρσεμ, γιάνι

— Βάρων ! Βερξ σίσελι χάλια ποσάμα
δνι σεβάπην άμασακ κίοννχόρ

ΝΕΣΤΛΕ
Certificats
nombreux
des premieres
Autorites
medicales.

ΕΡΛΕΡΙΝ
Παχόξ έρλενδελσι.

ΕΡΛΕΡΙΝ
Παχόξ έρλενδελσι.

ΕΡΛΕΡΙΝ
Παχόξ έρλενδελσι.





λαγχρώνος μέδου ου αταλλά σαγαίν ασ...

Ίβαρέϊ Άνατολή.

Πουανδάν έββαλι νουσαδάν μαπάδ.

Κινδύϊ νοκτά πιζ πάρονη Ιταδικέν σόνα...

(Κοντάνα μουρασαλ) ελδουον Ιζούν δερ...

Ιστί μουελλερ έρινδι παλαδακι Κοντρά...

Κελελι δίερε νουζαυατζά Ταλας μουχ...

1889 Ιούλιος 20 Κιαισα, γιμ μούχτινιζ.

ΡΕΣΜΙ.

Κασημ πασαά Δορτ κουζουαά πέρ...

Φί 3 Τεμόδς 1305 Ζουζουοισέρ.

Σαχτινι ιτινιζ ΕΤΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΛΙΑΗΣ.

Οιδωμοσυρ δεβλετινι νίσση ιγ...

Κελετιπολιν Εβλαζομάλι νόμ τζ...

Μεζιούρ σου πέρ κατζ δουρλού Ιλ...

Ιστιμαλ δλουδουκαά, βιδζουδε τε...

Σαχηγί σαχτεσινόν τεφρι δλου...

Οδουλι Ιστιραλί — χαστά ελανλά...

Πουλουονουοι μαχαλ Πίτ όγλου...

Παδμαχαγεμιζε ασηλιη ικαπαλέρ...

- Λουσοτόρ. Αζερακιάρ. Σαϊτανι Αμουδζα Ζαδεισι. Τακτιον Ορθοδοξίας. Κανών Μουβακκάτ. Ηρηστού Μάρθα. Απερτί ούσουλι. Εβλαγγέλιον Ιωάννης βε Ματθαίοσ. Α Λουκάσ βε Μάρκοσ. Παππά Χριστόφοροσ. Σεφην Χοΐσοι άγλιζ Γαζάπ. Τεμάρ Ναπολέον. Αζαχαφια. Χεϊτέ Κωνσταντινί. Βαγοριμιζ.

Νοήρι Ορθοδοξία. Ηουτενεζέ. Βαλιδοτουλλαχ πικιρ Μαριαμίν ρασι...

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΒΑΒΙ

χιζόν δέρμεγισεν

πάαζη μούστεριλεριν έσαμσι.

Αμήςριοσ Κιόκαπόγλου. (Κόνια) Μιχαλ Αζυριόσ Κογιουμαζόγλου (.....) Κονατ. Τριανταφύλλου Τζαουσιζ. (Αίφρα) Ιορδάνησ Ιπικ όγλου. (Ακ σερτί) Βαλιδοσ Γιαρλιού Ρετζάνόγλου (Κόνια) Βίλιος Σαυλόγλου. (Σαπιν Κασαοισάρ) Ιωάννησ Πετρίδωσ Καστελι (Βοϊούσ) Αμν. Αρσλάνόγλου Αδελφ. Ιζούν (Αίφρα) Γεώργιοσ Νικολούσ Αγιανακί (Αίφρα) Αναστάσιοσ Ι. Κυρογιό όγλου. (Αγκρασ) Σταύοσ Φιλίπποσ Βαρετινί (Αδά Μπάζαρ) Ουλοσ Φερικ έρινδι (Σακκ) Θεοδοσιοσ Εβλουεραδίοσ (Παγαδα) Πηλ Κράσοσ (Κιουμουσαγι) Αμήςριοσ Αλουτιναάσ (Αιαρπεκ) Σταύοσ Ουρκερόγλου (Σομα) Ιωάννησ Γεωργιάδ. (Νέσοσγυ) Γεώργ. Ισαακίδωσ (Καράδενι, Εσκιλσι) Ιωάννησ Χε. Εφτόγλου (Κόνια Σέλλιοινδ) Α. Αν. Παγάργυ Τακαμά εδέρ Κρισκαζέ Μιχαλ Σαπουντζι Θεολόγοσ (Εβμενέ) Αίκο έρινδι Ιατρικόποσ (40 Κλάσο) Παπύ Ερμανουλι (Κούδια) Αμυοζ. Ουσάκοσ (Παχλονοσ έρ. Πίλοφ) Μιχαλτζ Αμφοροσισια Κασο-ριδωσ Πίλοφ. Χίλοσο Βίτι Μιχαλτζ Κασάλοποσ Καναά όγλου Μερβιν. Φικ Φικ Κουράκοσ Αττάλια.

(Πακχυγιό σόνα).



TO THE CURTES S. A. ALLEN

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΕΠΑΝΟΡΘΩΤΙΚΟΝ ΤΩΝ ΤΡΙΧΩΝ.

(MR. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Πρόσ ήλθεσαν έν Λευκοβασι κόμησ τήσ Χροισ, λαμψρότητοσ καί καλλογή τήσ κούρησ. Άνακινύσ τήσ φόνω, άναμω καί ασήγισ τήσ. Η σπαρτίλοσ ταχύνω χάνεται. Έχει σέλιωλασ φρονιάσ καί έξυμωσ...

Γενική άδωσιον— 114 καί 118 SOUTHAMPTON ROW, έν Λονδίον.

Πολίται δεσ παρ τών κορυθω, μουραζωλ καί φαρμακείοσ Άγγλον.

Πουλουονουοι μαχαλέρ.

Πίτ όγλου δλαδδευνδε μωσιουό Ν Κανόλοζον Μγγιλι εδζαχαγεσινιδ.

Γάλαταε Γινδέκ αλλορημιά μωσιουό Εδμόν Κορονανα εδζαχαγεσινιδ Ν. 95—97.

Πίτ όγλου δλαδδευνδε μωσιουό Ισίδορ εδζαχαγεσινιδ Ν. 433.

Σταναουλιό εμιν όνισθζε Κροντζόζοκωνι χαρηνόγλου εδζαχαγεσινιδ Ν. 77—Πίτ όγλου δλαδδ ανιδ Ν. 168

Σταναουλιό Γενι δλαμ δλαδδαι Ν. 51 Γάλαταε Μερβαθάν δλαδδανιδ μωσιουό Άντουαν δεβις εδζαχαγεσινιδ Ν. 17.

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ 20 ans de succès

- 32 Recompenses dont 42 Diplomes d'honneur et 44 Médailles d'or.



Certificats nombreux des premières Autorités médicales.

Χάηρυ νεστέλιεν σουδλοδ σόνωσ. Ιζτίετιρε Ινεκλερινι άλιά σουδλυνέν ραμουλι όυοιπ, ενυτζέτις τζοδουκλερ Ιζζόν...

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΑΟΣ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΙΝ

Νωαθιζέ μωυδζεθχερατ ένθότ δουρλού σάπς βε τεζηνάτ μαγαζαλερι.

Μερτζιζ μαγαζέ Γάλαταε Κοράκιό Τζαδδισινιδ Τρανθότ Στασινη καρσου...

Πρινδιζ σουσιπέ Ιστονιόδ σεμτινιζ Τζαρσού κεπιδε Άναδζηλάρ τζαρσού σηνάδ 11 νομερολη μαγαζέσιερ.

Αζόμλε μεριού γαηρη μωστεριλεριμιζι Ιλάν-ου πεγιάν Ιδέρτζιμ πουνλα...

MENE 39... HMEP... AXBAH... ΠΕΙ' ΟΓΛΟ... ON HIPIN